

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

BETRIEBSDIREKTION

DIREZIONE AZIENDALE

**Abteilung Personalverwaltung – Ripartizione
Amministrazione del Personale****Direktorin – Direttrice
Dr.in Sabrina Balduzzi****Der Direktor des Amtes für Wettbewerbe
Il Direttore dell'Ufficio concorsi****Dr. Giuseppe Scalzini**

Verantwortlicher des Verfahrens – Responsabile del procedimento:

Sachbearbeiter/in – Impiegato/a addetto/a: Luana Zidetti

Bozen, den – Bolzano, il 10.04.2024

An alle zugelassenen Bewerber
A tutti i candidati ammessi**Zulassung zum öffentlichen Wettbewerb für
die Besetzung einer Stelle als
Tierarzt/Tierärztin - Fachrichtung Hygiene
bei der Gewinnung, der Verarbeitung, dem
Vertrieb, der Konservierung und dem
Transport von Nahrungsmitteln tierischer
Herkunft - Vorladung zu den Prüfungen****Ammissione al concorso pubblico per la
copertura di 1 posto di veterinario/a -
disciplina igiene della produzione,
trasformazione, commercializzazione,
conservazione e trasporto degli alimenti di
origine animale - Convocazione agli esami**

Sehr geehrte/r Bewerber/in,

Gentile concorrente,

mit Beschluss des Generaldirektors des Südtiroler
Sanitätsbetriebes Nr. 354 vom 26.03.2024 wurden
Sie zu oben genanntem Wettbewerb zugelassen.con deliberazione del Direttore generale
dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige n. 354 del
26.03.2024 Lei è stato/a ammesso/a al concorso
di cui sopra.

Die Wettbewerbsprüfungen finden am

Le prove di concorso avranno luogo il giorno

Freitag, 17.05.2024 ab 08:45 Uhr**venerdì 17.05.2024 a partire dalle ore 08:45**im Sitzungssaal Rosengarten, Bereich violetter
Aufzug – II. Stock, Krankenhaus Bozen, Lorenz-
Böhler-Straße 5, 39100 Bozen, statt.presso la sala riunioni Rosengarten, area
ascensore viola, II° piano dell'ospedale di Bolzano,
via Lorenz Böhler 5, 39100 Bolzano.**Ablauf der Prüfungen:****Modo di procedere degli esami:****Schriftliche Prüfung:**Abhandlung über einen simulierten klinischen Fall
oder über Themen betreffend den Fachbereich des
ausgeschriebenen Wettbewerbes oder kurze
Beantwortung einer Reihe von Fragen über den
jeweiligen Fachbereich.Sie müssen bei der schriftlichen Prüfung
mindestens 21 von 30 möglichen Punkten
erreichen, damit Sie zur praktischen Prüfung
zugelassen werden.**Prova scritta:**relazione su caso clinico simulato o su argomenti
inerenti alla disciplina messa a concorso o
soluzione di una serie di quesiti a risposta sintetica
inerenti alla disciplina stessa.Per essere ammesso alla prova pratica dovrà
ottenere alla prova scritta un punteggio minimo di
21 su 30 punti possibili.T.A. Edison Str. 10/D | 39100 Bozen
Tel. 0471 436598 | PEC: wettbewerbe.concorso@pec.sabes.it
<http://www.sabes.it> | wettbewerbe@sabes.it
Firmenbezeichnung: Südtiroler Sanitätsbetrieb
St.-Nr. / MwSt.-Nr. 00773750211Via T.A. Edison 10/D | 39100 Bolzano
Tel. 0471 436598 | PEC: wettbewerbe.concorso@pec.sabes.it
<http://www.asdaa.it> | concorsi@sabes.it
Ragione soc.: Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Cod. fisc. / P. IVA 00773750211

Praktische Prüfung:

Techniken und besondere Handfertigkeiten betreffend den Fachbereich, für welchen der Wettbewerb ausgeschrieben ist. Die praktische Prüfung muss auf jeden Fall auch schriftlich, anschaulich geordnet, erläutert werden (Schema).

Sie müssen bei der praktischen Prüfung mindestens 21 von 30 möglichen Punkten erreichen, damit Sie zur mündlichen Prüfung zugelassen werden.

Mündliche Prüfung:

Über Themen betreffend den Fachbereich, für welchen der Wettbewerb ausgeschrieben ist, sowie über Aufgaben, die mit der zu vergebenden Funktion zusammenhängen.

Damit Sie für die Besetzung der Stelle geeignet erklärt werden, müssen Sie auch die mündliche Prüfung bestehen und mindestens 14 von 20 möglichen Punkten erreichen.

Sollten Sie nicht am Wettbewerb teilnehmen, bitten wir Sie dies rechtzeitig in schriftlicher Form dem Amt für Wettbewerbe mit (E-Mail: wettbewerbe@sabes.it, Pec: wettbewerbe.concorsi@pec.sabes.it) mitzuteilen.

WICHTIGE MITTEILUNG:

Jene Bewerber, welche die Erklärung über die Zugehörigkeit oder Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen noch nicht vorgelegt haben, müssen diese zu Beginn der ersten Wettbewerbsprüfung in einem verschlossenen Umschlag vorlegen.

Die Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung muss auf jeden Fall als Originaldokument, welches innerhalb 6 Monate vor dem Fälligkeitsdatum ausgestellt worden ist, vorgelegt werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Bewerber, welche der deutschen oder italienischen Sprachgruppe zugehörig oder angegliedert sind, die schriftliche und mündliche Prüfung in jener Sprache durchführen müssen, welcher sie sich zugehörig erklärt haben, bei sonstigem Ausschluss vom Wettbewerb. Die Bewerber, welcher der ladinischen Sprachgruppe zugehören oder angegliedert sind, können entscheiden, ob sie die Prüfung in deutscher oder italienischer Sprache ablegen wollen.

Um an den Prüfungen teilnehmen zu können, müssen Sie sich zudem mit einer gültigen Identitätskarte ausweisen.

Prova pratica:

tecniche e manualità peculiari della disciplina messa a concorso. La prova pratica deve comunque essere anche illustrata schematicamente per iscritto.

Per essere ammesso alla prova orale dovrà ottenere alla prova pratica un punteggio minimo di 21 su 30 punti possibili.

Prova orale:

consistente sulle materie inerenti alla disciplina a concorso nonché sui compiti connessi alla funzione da conferire.

Per essere dichiarato idoneo dovrà passare anche la prova orale ed ottenere un punteggio di almeno 14 su 20 punti possibili.

In caso in cui non intenda partecipare alle prove di concorso, è gentilmente pregato di informare in tempo utile per iscritto l'ufficio concorsi (e-mail: concorsi@asdaa.it oppure PEC: wettbewerbe.concorsi@pec.sabes.it).

INFORMAZIONE IMPORTANTE:

I candidati che non hanno ancora presentato la relativa dichiarazione di appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici devono consegnarla in occasione della prima prova concorsuale in busta chiusa.

La dichiarazione di appartenenza ad uno dei tre gruppi linguistici deve essere comunque presentata in originale con data di rilascio non anteriore a 6 mesi rispetto alla scadenza del bando.

Si rammenta che i candidati appartenenti o aggregati al gruppo linguistico italiano o tedesco devono sostenere la prova scritta e orale nella medesima lingua alla quale hanno dichiarato la loro appartenenza o aggregazione, pena l'esclusione dal concorso. I concorrenti appartenenti al gruppo linguistico ladino possono liberamente svolgere le prove in lingua italiana o tedesca.

Per poter partecipare agli esami deve identificarsi con un documento d'identità in corso di validità.

Mit freundlichen Grüßen
Die Schriftführerin der Prüfungskommission

Distinti saluti
La segretaria della commissione esaminatrice

Luana Zidetti

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet/sottoscritto con firma digitale)

.....
T.A. Edison Str. 10/D | 39100 Bozen
Tel. 0471 436598 | PEC: wettbewerbe.concorso@pec.sabes.it
<http://www.sabes.it> | wettbewerbe@sabes.it
Firmenbezeichnung: Südtiroler Sanitätsbetrieb
St.-Nr. / MwSt.-Nr. 00773750211

.....
Via T.A. Edison 10/D | 39100 Bolzano
Tel. 0471 436598 | PEC: wettbewerbe.concorso@pec.sabes.it
<http://www.asdaa.it> | concorsi@sabes.it
Ragione soc.: Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Cod. fisc. / P. IVA 00773750211